

# Señales medioambientales 2002

Referencias para el milenio

Resumen

Agencia Europea de Medio Ambiente



**Situación actual**

La respuesta general a la pregunta de 'cómo va el medio ambiente' sigue siendo desigual en los temas tratados en la edición de Señales medioambientales de 2002, sin que se hayan observado cambios sustanciales desde que se publicó la primera edición en el año 2000. Sin embargo, ya se aprecian algunas evoluciones en las condiciones necesarias para que se produzcan tales cambios.

<b>Tema medioambiental</b> (por áreas prioritarias del 6° PAM)	<b>Indicador</b>	<b>Evaluación</b>
<b>El cambio climático</b>		
Emisiones de gases de efecto invernadero	Tendencia de las emisiones y distancia del objetivo de Kioto para 2008–2012	☺
<b>Naturaleza y Biodiversidad: la protección de un recurso único</b>		
Recursos forestales	Talas anuales	☺
Recursos del suelo	Ocupación de suelos y fragmentación de grandes hábitats	☹
Emisiones de sustancias acidificantes	Tendencia de las emisiones y distancia al objetivo de la UE para 2010	☺
<b>Medio ambiente y salud</b>		
Emisiones de precursores del ozono	Tendencia de las emisiones y distancia al objetivo de la UE para 2010	☹
Calidad del aire. Ciudades	Superación de niveles en ozono, partículas finas, dióxido de azufre y dióxido de nitrógeno	☹

Tema medioambiental <small>(por áreas prioritarias del 6° PAM)</small>	Indicador	Evaluación
<b>Medio ambiente y salud</b>		
Contaminación de las aguas continentales	Concentración de fosfatos y nitratos en los ríos	☹
<b>Uso sostenible de los recursos naturales y gestión de los residuos</b>		
Consumo de materiales	Necesidades totales de materiales (frente al PIB)	☹
Recursos pesqueros	Biomasa de poblaciones reproductoras del bacalao del Mar del Norte	☹
Producción de residuos urbanos	Tendencias en la recogida de residuos urbanos	☹
Consumo de agua	Índice de explotación de los recursos hídricos	☹
Apropiación de tierras para la urbanización	Tendencias de superficie urbanizada, población y densidad de las redes de carreteras	☹

En muchos casos, se han reducido las presiones gracias a disminuciones relativamente importantes en algunos países o sectores específicos. Este ha sido especialmente el caso del cambio climático. La reestructuración del sector energético y la sustitución de los combustibles utilizados en la producción de energía han originado grandes reducciones no recurrentes de las emisiones de anhídrido carbónico en Alemania y Reino Unido. Sin embargo, nueve de los Estados miembros de la Unión Europea han aumentado sus emisiones y se desvían del camino para cumplir con Kioto.

En el caso de los residuos y la contaminación de las aguas se han producido situaciones comparables: mientras algunos países han realizado importantes avances en la reducción de los vertidos, la conducta de los consumidores y las prácticas comerciales aumentan la producción de residuos urbanos, incluidos los residuos de embalajes; y mientras los sectores industriales y los gobiernos han realizado notables avances en materia de tratamiento de las aguas residuales, el sector agrario se ha quedado atrás en la reducción de la contaminación por nitrógeno, como demuestra el hecho de que las concentraciones de nitrógeno en las aguas de superficie se han mantenido más o menos constantes.

Aunque se observa que varias presiones tienden a disminuir, sus efectos siguen siendo preocupantes debido a la tardanza en actuar y a las elevadas concentraciones de fondo originadas por las emisiones históricas y las emisiones en otros lugares. En concreto, pese a la reducción de las emisiones, una parte importante de la población urbana europea está expuesta a elevadas concentraciones de ozono troposférico, dióxido de nitrógeno y partículas finas, mientras grandes superficies de hábitats y suelo agrario continúan expuestas a la acidificación, la eutrofización y el ozono troposférico por encima de niveles

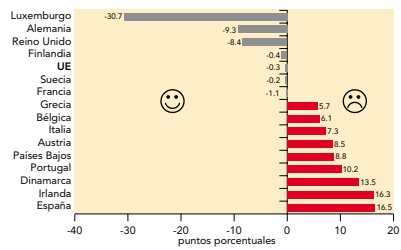
aceptables. Los síntomas de la eutrofización en las aguas costeras siguen mostrando escasos signos de mejora.

Por el contrario, las presiones sobre los recursos naturales han aumentado, como puede verse sobre todo en la pesca; los recursos pesqueros están en grave peligro de agotamiento debido a la constante sobrepesca. El suelo, como recurso, también está sometido a importantes y constantes presiones, incluida la expansión incontrolada de las ciudades y la ampliación de las infraestructuras de transporte. Ello ha provocado el sellado o recubrimiento de una creciente extensión de suelo, la fragmentación de los hábitats y la pérdida o alteración de espacios naturales. Mientras la superficie forestal aumenta y las talas anuales se consideran sostenibles, el estado de los bosques, como indica la defoliación de especies arbóreas, sigue siendo preocupante, con el deterioro de casi una cuarta parte de los árboles-muestra.

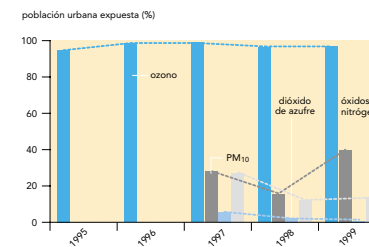
Sin embargo, resulta difícil evaluar el estado de la biodiversidad en Europa por falta de información. Debido a los efectos de las presiones ejercidas sobre los recursos naturales, todavía no parecen darse las condiciones necesarias para invertir la tendencia de la pérdida de biodiversidad para el año 2010.

## Indicadores básicos

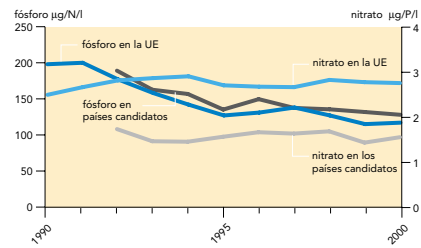
### Emisiones de gases de efecto invernadero



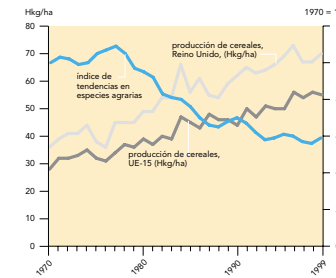
### Calidad del aire urbano



### Fosfatos y nitratos en los ríos



### Producción de cereales y especies agrarias



---

**Retos políticos pendientes**
**Mejora de la ecoeficiencia**

La ecoeficiencia es la relación entre la actividad económica y los efectos negativos que produce en el medio ambiente. Un importante objetivo del desarrollo sostenible es romper este vínculo o 'disociar' ambas cuestiones.

La ecoeficiencia tiende a mejorar, aunque a distintos niveles, en los sectores del transporte, la energía y la agricultura. Los avances son relativamente lentos y algunas de las mejoras observadas hasta la fecha han sido neutralizadas por el constante crecimiento de estos sectores. En el sector doméstico, apenas se ha progresado en la reducción de su impacto ambiental, mientras en la pesca a pesar de que la flota pesquera de la UE se ha reducido en tonelaje y potencia, se observa un aumento del número de poblaciones de importancia comercial objeto de sobrepesca en aguas europeas.

---

**Hechos y cifras**


Las mejoras tecnológicas, como los catalizadores de tres vías y los combustibles más limpios, han creado vehículos menos contaminantes.



Las emisiones atmosféricas del sector energético han disminuido, a pesar de que la producción y los resultados económicos del sector aumentaron entre 1990 y 1999.



Los consumos de fertilizantes y plaguicidas siguen siendo preocupantes, al igual que las emisiones de sustancias acidificantes (este sector es el causante de un 31% del total europeo de este tipo de emisiones), sobre todo de amoníaco (94%).



Entre 1990 y 1999 crecieron el consumo doméstico de energía (+10%), la producción de residuos (+14%) y el parque automovilístico (+17%), en consonancia con el aumento del número de hogares (+9%) y del gasto doméstico (+19%).

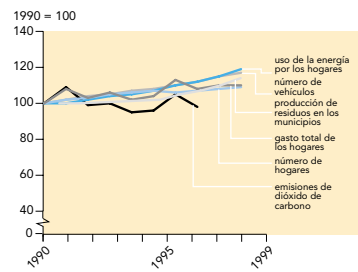


El consumo doméstico de agua experimentó un ligero crecimiento durante la década de 1990.

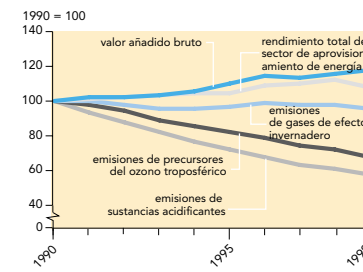
## Indicadores básicos

### Indicadores de ecoeficiencia

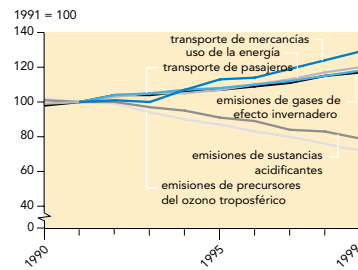
#### El sector doméstico



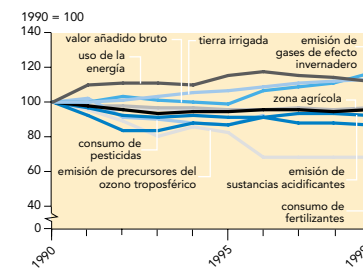
#### El sector energético



#### El sector del transporte



#### El sector agropecuario



---

## Retos políticos pendientes

El crecimiento económico y el consumo de energía no se disocian con suficiente rapidez para evitar el crecimiento de este último, que puede a su vez originar mayores presiones ambientales.

El sector del transporte es un importante generador de presiones ambientales, sobre todo debido a su consumo de energía. Aunque la eficiencia energética del sector de transporte de pasajeros ha mejorado ligeramente como consecuencia de los avances tecnológicos, no se observa signo alguno de mejora en el sector de transporte de mercancías.

---

## Hechos y cifras



En 1997, las emisiones de anhídrido carbónico del sector doméstico se aproximaron al nivel de 1990, contrarrestándose en gran medida el incremento del número de hogares por las mejoras de eficiencia energética y la sustitución del carbón y el petróleo por el gas natural.



Con la excepción del industrial, ningún sector económico de la UE ha logrado disociar su desarrollo económico y social de su consumo energético.

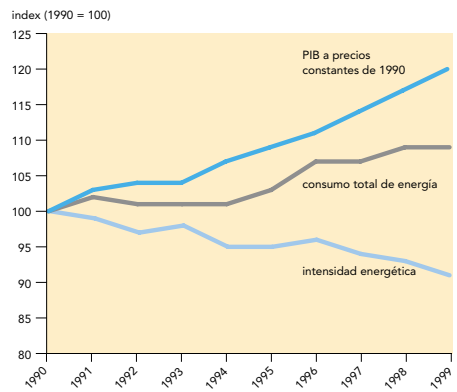


A lo largo del último decenio, el volumen del transporte de pasajeros ha crecido al mismo ritmo que la economía, mientras que el transporte de mercancías lo ha superado.

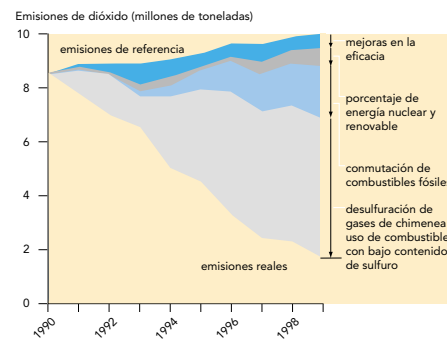


## Indicadores básicos

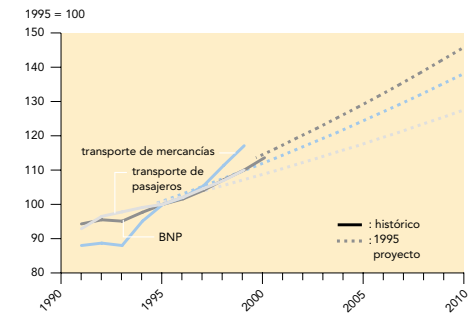
### Intensidad energética



### Emisiones de dióxido de azufre por las centrales eléctricas



### Transporte de pasajeros y mercancías



---

**Retos políticos pendientes**

La divergencia entre los avances tecnológicos y las mejoras de eficiencia energética conseguidas es consecuencia de cambios en las condiciones de transporte (por ejemplo, vehículos más pesados y potentes, bajos índices de ocupación y factores de carga) y del crecimiento constante del transporte aéreo y rodado a expensas del ferrocarril y otros medios de transporte menos perjudiciales.

No obstante, cabe señalar el relativo éxito de la normativa ambiental destinada a reducir las emisiones atmosféricas contaminantes generadas por el transporte, mediante la adopción de normas en materia de calidad del combustible y emisiones de los vehículos. Las reducciones de las emisiones de sustancias acidificantes y precursoras del ozono indica que se han 'disociado' del crecimiento del transporte.

---

**Hechos y cifras**

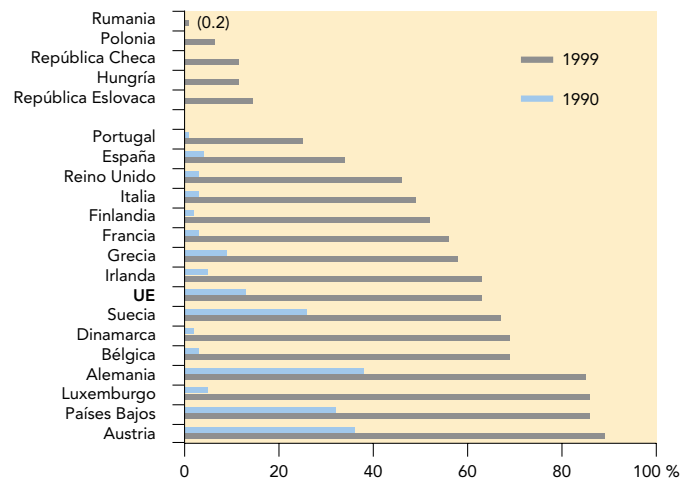
Las emisiones de anhídrido carbónico generadas por el sector del transporte siguen aumentando como consecuencia del elevado crecimiento del sector y de la preferencia por el transporte aéreo y rodado. El transporte de pasajeros sigue mostrando un predominio del automóvil (el 75% del total de kilómetros-pasajero), pero el transporte aéreo es actualmente el medio que experimenta un crecimiento más rápido.



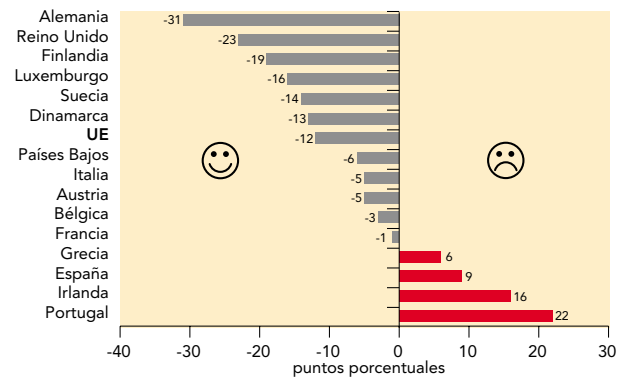
Todavía no se observa signo alguno de sustitución de la carretera por el ferrocarril como medio de transporte de mercancías (la cuota del ferrocarril se redujo de un 10,4% en 1991 a un 8% en 1999). El transporte por carretera y el tráfico marítimo de cabotaje siguen siendo los principales medios de transporte de mercancías, con cuotas respectivas del 43% y el 42% en kilómetros-tonelada.

## Indicadores básicos

### Adopción de los convertidores catalíticos



### Emisiones de precursores del ozono (distancia al objetivo de la UE para 1999)



---

**Retos políticos pendientes**

Durante la década de 1990, se registró una disminución de las emisiones atmosféricas contaminantes debido principalmente al mayor uso de técnicas de reducción de la contaminación y a la sustitución del carbón por el gas. Sin embargo, el ritmo actual de mejora no basta para contrarrestar el crecimiento económico pronosticado — y sobre todo la previsión de aumento del consumo eléctrico — ni para cumplir los objetivos de emisión. Las políticas e iniciativas encaminadas a incrementar el consumo de energías renovables han tenido éxito en algunos Estados miembros.

No obstante, debido al crecimiento del consumo eléctrico total, el porcentaje de las energías renovables en la producción eléctrica permaneció prácticamente constante durante la década de 1990. Para alcanzar el objetivo indicativo fijado por la UE, será necesario un crecimiento importante de la electricidad renovable o un menor índice de crecimiento del consumo total de electricidad.

---

**Hechos y cifras**

Pese al constante crecimiento observado tanto en la energía total como en la electricidad obtenida de fuentes renovables, si se mantienen las tendencias actuales, ambas se quedarán cortas respecto de los objetivos indicativos fijados para la UE en este sentido.



En 1999, las energías renovables representaron un 14% del consumo eléctrico bruto de la UE. Los niveles señalados en la proyección de crecimiento del consumo eléctrico hasta 2010 apuntan a que para cumplir el objetivo indicativo será necesario que el suministro de electricidad renovable duplique su crecimiento.

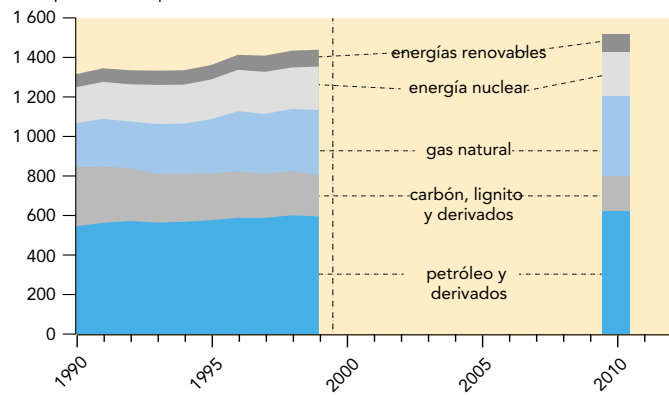


Aunque el porcentaje de la producción eléctrica que representa la producción combinada (de calor y electricidad) pasó del 9% a casi un 11% entre 1994 y 1998, este crecimiento no basta para alcanzar el objetivo indicativo del 18% para 2010.

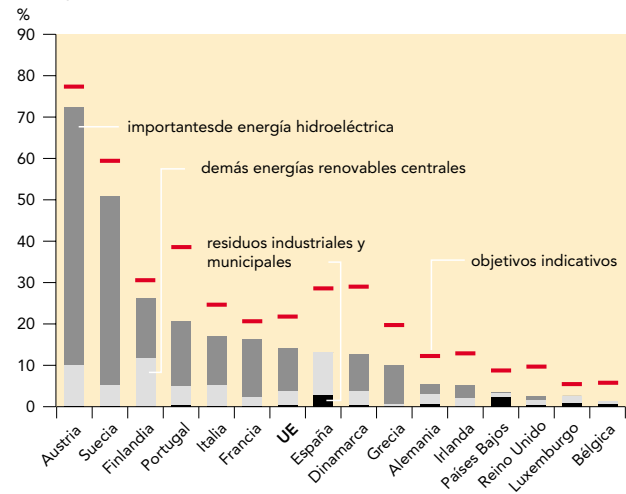
## Indicadores básicos

### Consumo energético total por combustible

millones de toneladas de equivalente de petróleo



### Energías renovables (consumo eléctrico)



---

**Retos políticos pendientes**

Se ha observado cierta mejora de la ecoeficiencia agraria. El consumo de la energía y los regadíos aumentaron durante la década de 1990 en consonancia con la productividad, si bien esta tendencia es actualmente más o menos constante. Aunque se ha registrado cierta reducción del consumo de fertilizantes y plaguicidas, la contaminación por nitratos y la eutrofización continúan siendo problemas graves. Las emisiones de gases de efecto invernadero, sustancias acidificantes y precursores del ozono troposféricos han disminuido, a excepción de las emisiones de amoníaco.

Existen ciertos indicios de que la producción total de residuos crece menos que el PIB, debido a que se generan menos residuos mineros. La producción de residuos industriales también parece estabilizarse. Por lo que respecta a los residuos urbanos (alrededor de un 14% del total), todos los Estados miembros han alcanzado un nivel de producción elevado similar, con algunas pequeñas diferencias que se explican por el estilo de vida y las pautas de consumo.

---

**Hechos y cifras**


Actualmente se practica la agricultura biológica en casi el 3% del territorio de la AEMA y se pronostica que la proporción de suelo explotado con estas técnicas agrarias aumentará notablemente en el futuro.



La explotación de los recursos hídricos europeos ha permanecido relativamente constante durante los últimos veinte años.



La superficie forestal tiende a aumentar en los Estados miembros y en los países en proceso de adhesión. Sin embargo, las ventajas de la forestación deben evaluarse en función de los beneficios y pérdidas que acarrearán en materia de biodiversidad.



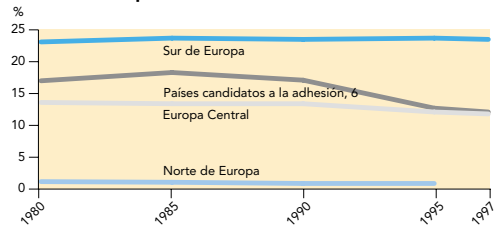
El sellado o recubrimiento del suelo, como consecuencia del desarrollo urbano y de la construcción de infraestructuras de transporte, sigue aumentando a mayor ritmo que la población.



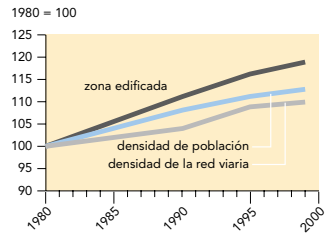
Alrededor del 70% de los residuos urbanos recogidos proceden de los hogares y la cantidad total recogida en la UE pasó de 479 kg por persona en 1991 a 545 kg en 1999.

## Indicadores básicos

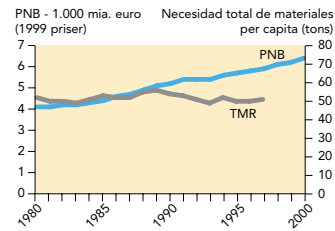
### Índice de explotación de los recursos hídricos



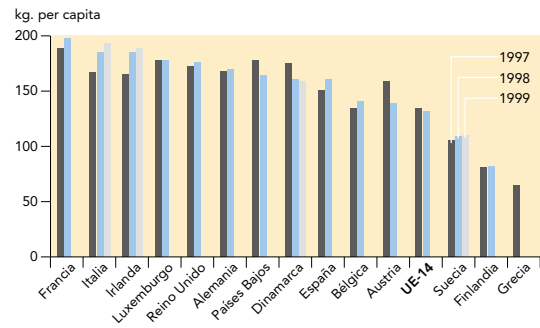
### Ocupación de tierras para urbanización



### Necesidades totales de materiales



### Materiales de embalaje comercializados



---

**Retos políticos pendientes****Integración**

La integración de las consideraciones medioambientales en las políticas económicas, a la que hace referencia el artículo 6 del Tratado de Amsterdam, ha registrado lentos avances. Iniciativas tales como el 'proceso de Cardiff' para integrar los problemas ambientales en diversos sectores pueden acelerar un cambio.

La política de integración está encaminada principalmente a tratar o paliar, no los síntomas, sino las fuerzas motrices que causan la degradación del medio ambiente. La integración del desarrollo sostenible y de los aspectos ambientales en las políticas sectoriales puede fomentarse con diversas medidas de orden legislativo y normativo, medidas fiscales, acuerdos voluntarios e información. En la práctica, se tiende a emplear un conjunto de instrumentos y medidas (la 'mezcla adecuada').

---

**Hechos y cifras**

En toda la UE se registra la introducción de un número creciente de regímenes fiscales cuyo objetivo es mejorar la calidad del medio ambiente de modo eficiente y reducir la carga fiscal sobre las rentas del trabajo y otros factores de producción.



De 1985 a 2001, los precios de la energía permanecieron en general bajos o incluso disminuyeron, ofreciendo escasos incentivos para reducir el consumo.

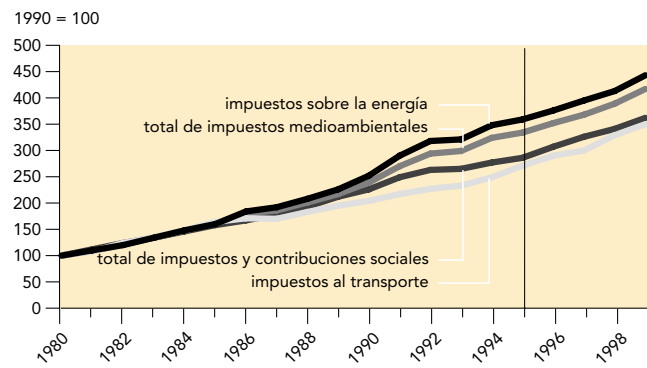


El incremento de la carga fiscal ha impedido que el precio de los combustibles de automoción alcanzase niveles todavía más bajos que el mínimo registrado en el año 2000, en comparación con 1985.

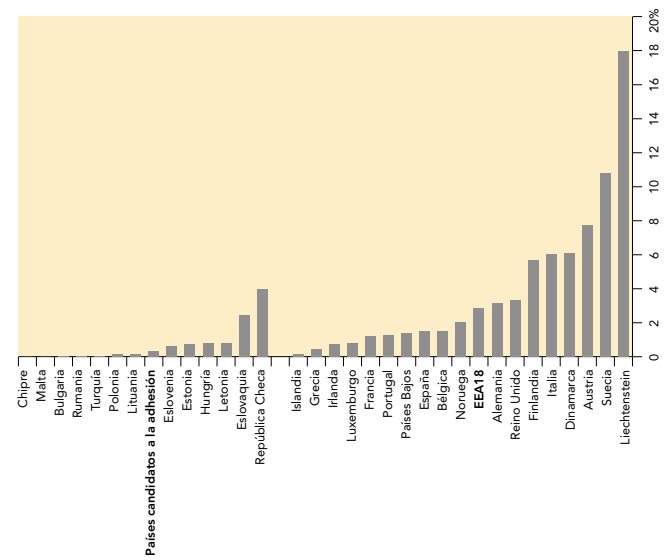


## Indicadores básicos

**Ingresos obtenidos por los impuestos ambientales en porcentaje de la recaudación total de impuestos y cotizaciones sociales**



**Porcentaje de la agricultura biológica en 2000**



---

**Retos políticos pendientes**

Varios Estados miembros han comenzado a adoptar medidas fiscales con el fin de mejorar la calidad de su medio ambiente y reducir la distorsión que causa la fiscalidad en la economía. En la mitad de los Estados miembros se aplican impuestos sobre el anhídrido carbónico y, en términos generales, han aparecido muchos regímenes fiscales nuevos desde mediados de la década de 1990. Existen ciertos indicios de la eficacia de los impuestos ambientales, pero en general se carece de estudios de evaluación.

En este contexto, el Consejo Europeo celebrado en Barcelona en marzo de 2002 reconoció las intenciones de la Comisión Europea de acelerar los trabajos de preparación de una directiva marco sobre cánones por el uso de las infraestructuras, a fin de asegurar que en 2004 los precios de los distintos medios de transporte reflejen mejor los costes que ocasionan a la sociedad. El Consejo también expresó su deseo de adoptar una directiva sobre el incremento y ampliación de la fiscalidad ambiental de los productos energéticos antes de finales de 2002.

---

**Hechos y cifras**

Los ingresos obtenidos de los impuestos ambientales representan en algunos Estados miembros entre el 5% y el 10% de la recaudación tributaria total. Este porcentaje tiende lentamente al alza en general.



Se ha aplicado con éxito la diferenciación fiscal de los combustibles para promover el consumo de alternativas más limpias.



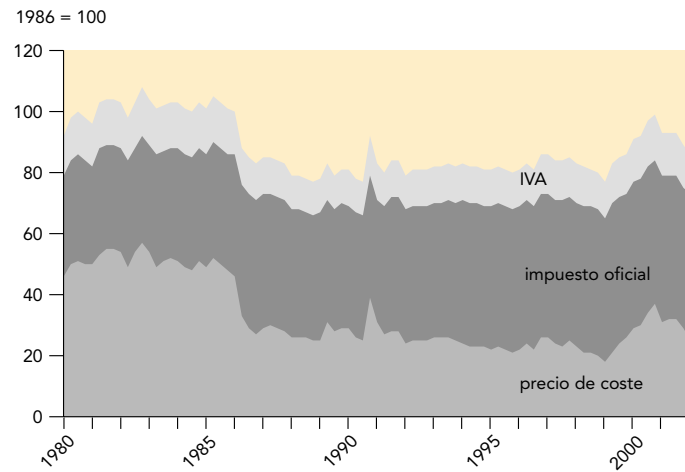
A principios de 2002, el precio medio de los combustibles de automoción era — una vez corregida la inflación — menor que en la primera mitad de la década de 1980. Esta tendencia no fomenta una conducción eficiente en el uso de combustible.



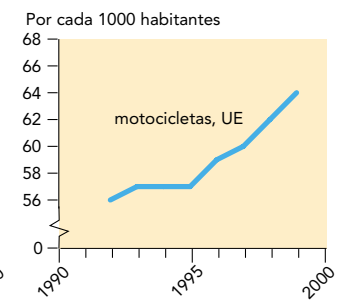
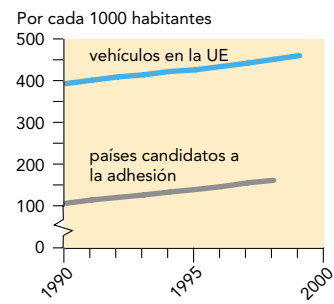
Desde 1995, han aparecido en varios Estados miembros indicios de una reforma fiscal ecológica (que desplaza parte de la carga fiscal del trabajo al medio ambiente).

## Indicadores básicos

### Precios medios reales de los combustibles de automoción, UE



### Parque automovilístico



---

**Retos políticos pendientes**

Con respecto a la pesca; de los fondos asignados en el programa de 1994–1999 por el Instrumento Financiero de Orientación de la Pesca, el 60% se destinaron a la reorganización de la flota y el 40% a su modernización. Estas ayudas han sido la causa de la reducción global de la capacidad de la flota pesquera de la UE. Sin embargo, en algunos países la modernización ha reducido la potencia total de la flota, pero incrementando ligeramente su tonelaje. Además, la presión sobre las poblaciones de peces no ha disminuido, debido a los avances registrados en el ámbito de la tecnología y el diseño.

Actualmente, las capturas de peces redondos son insostenibles en la mayoría de los casos y las de peces planos sólo son sostenibles en algunos casos; varias especies de altura muestran también signos de sobreexplotación. Casi todas las poblaciones de bacalao y merluza están próximas a agotarse.

---

**Hechos y cifras**

Aunque la flota pesquera de la UE se redujo entre 1989 y 2000 en términos de número de buques (-10%), tonelaje (-6%) y potencia (-13%), esta reducción no se tradujo en una mejora correspondiente en la situación de las poblaciones de peces. Las poblaciones de mayor importancia comercial que habitan en las aguas europeas se encuentran en una situación insostenible.



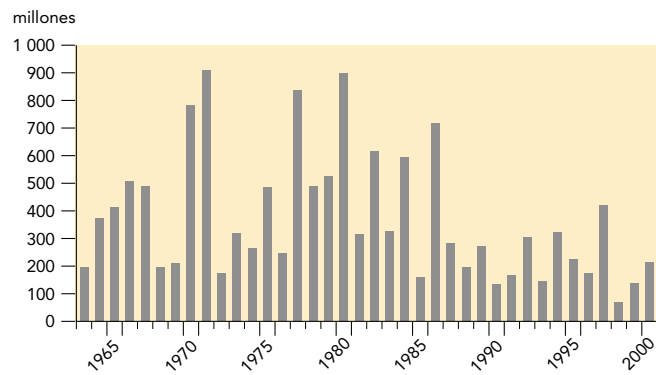
El bacalao del Mar del Norte está sobreexplotado tanto en dicho mar como en las aguas adyacentes. Se calcula que la población más madura ha estado por debajo del límite crítico durante los últimos 17 años y que alcanzó su mínimo histórico en 2001.

---

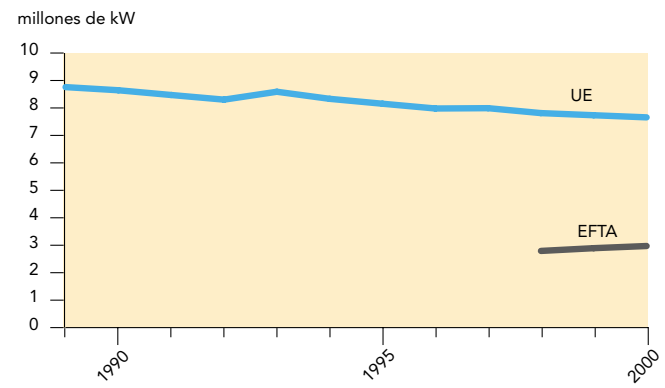
## Indicadores básicos

---

**Biomasa de las poblaciones reproductoras del bacalao del Mar del Norte**



**Capacidad de la flota pesquera europea**



---

**Retos políticos pendientes**

Las políticas de integración suelen pasar por alto los hogares domésticos. Dado que los niveles de consumo siguen aumentando de forma paralela a la renta disponible, adquiere una creciente importancia la necesidad de ayudar a los consumidores a tomar decisiones informadas. El etiquetado ecológico y la actividad divulgativa (por ejemplo, campañas para promover el ahorro de energía) registran crecimientos, pero su uso todavía no pasa de ser marginal.

La propuesta de una Política de Productos Integrada en la UE destaca la reducción del impuesto sobre la venta de productos con etiquetado ecológico como instrumento esencial para resolver las pautas de consumo insostenibles.

---

**Hechos y cifras**

El número de productos que han obtenido la ecoetiqueta de la Flor europea se concentran en un número reducido de grupos de productos y Estados miembros.



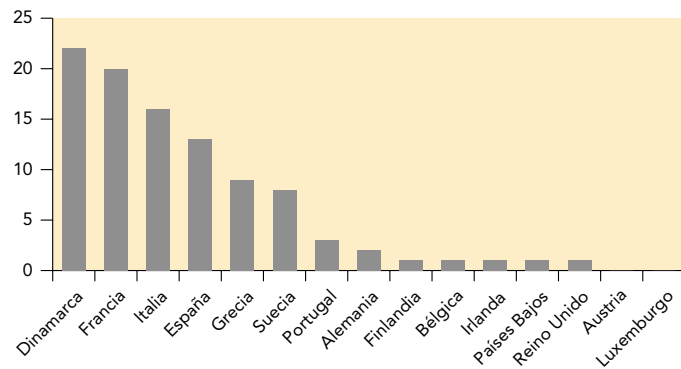
Los países europeos septentrionales y occidentales tratan buena parte de sus aguas residuales e incorporan constantes mejoras a los niveles de tratamiento. En los países meridionales y los países en proceso de adhesión, tan sólo la mitad de la población dispone de plantas depuradoras, pero el nivel de tratamiento también ha mejorado durante los quince últimos años.



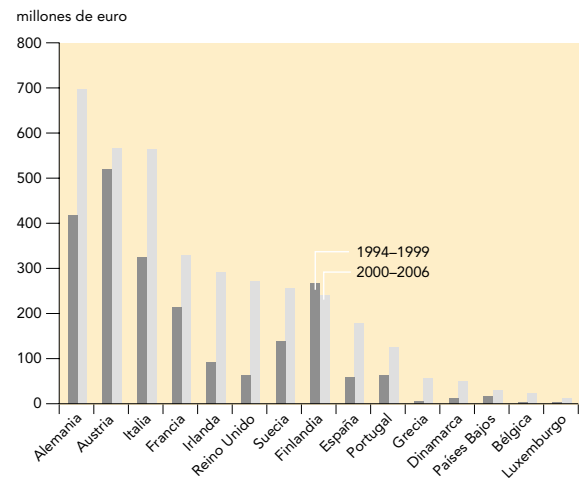
Se han realizado avances importantes para introducir elementos ambientales en la PAC (por ejemplo, a través de los programas agroambientales). Sin embargo, la persistencia de las presiones ambientales requiere nuevas reformas de la PAC para reforzar los incentivos económicos a los agricultores a fin de que gestionen sus explotaciones de forma sostenible para el medio ambiente.

## Indicadores básicos

Etiquetado ecológico — Número de productos que han recibido la 'Flor' europea



Gasto del programa agroambiental



Agencia Europea de Medio Ambiente

Señales medioambientales 2002 — Resumen

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales  
de las Comunidades Europeas

2002 — 27 p. — 21 x 9,9 cm

ISBN 92-9167-444-3



# Formulario de pedido

Le ruego me envíen \_\_\_\_\_ copias de: *Environmental signals 2002*, AEMA 2002, 148 pp,  
ISBN 92-9167-469-9, Número de catálogo: TH-AG-02-001-EN-C, Precio en Luxemburgo: 22 euros.

Sírvase cumplimentar este impreso en LETRAS MAYÚSCULAS y enviarlo a su librería o a uno  
de los agentes de ventas de la Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas:  
(<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>)

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Venta • Salg • Verkauf • Πωλησεις • Sales • Vente • Vendita • Verkoop • Venda • Myynti • Försäljning  
<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>

<b>BELGIQUE/BELGIE</b>	<p><b>Jean De Lamoy</b>                      Avenue du Roi 202/Koningsplein 202                      B-11180 Brussels/Bruxelles                      Tel. (32-2) 538 43 08                      Fax (32-2) 538 43 08                      Email: jean-de-lamoy@infoceard.be                      URL: <a href="http://www.jean-de-lamoy.be">http://www.jean-de-lamoy.be</a></p> <p><b>La Librairie européenne/</b>  <b>De Europese Boekhandel</b>                      Rue de la Loi 24 A/Vestrierat 24 A                      B-1040 Brussels/Bruxelles                      Tel. (32-2) 735 08 80                      Fax (32-2) 735 08 80                      Email: mail@beurop.be                      URL: <a href="http://www.beurop.be">http://www.beurop.be</a></p> <p><b>Montieur belge/Belgisch Staatsblad</b>                      Rue de Louvain 40-42/Louvainseweg 40-42                      B-1040 Brussels/Bruxelles                      Tel. (32-2) 552 22 11                      Fax (32-2) 511 01 84                      Email: eustates@just.gov.be</p>
<b>DANMARK</b>	<p><b>J. H. Schultz Information A/S</b>                      Hestetvedvej 12                      DK-2600 Lyngby                      Tel. (45) 43 63 19 00                      Fax (45) 43 63 19 99                      Email: schultz@schultz.dk                      URL: <a href="http://www.schultz.dk">http://www.schultz.dk</a></p>
<b>DEUTSCHLAND</b>	<p><b>Bundesanzeiger Verlag GmbH</b>                      Vertriebsabteilung                      Am Alten Markt 192                      D-50725 Köln                      Tel. (49-221) 97 66 89                      Fax (49-221) 97 66 89 79                      Email: Vertrieb@bundesanzeiger.de                      URL: <a href="http://www.bundesanzeiger.de">http://www.bundesanzeiger.de</a></p>
<b>ΕΛΛΑΔΑ/GREECE</b>	<p><b>G. C. Eleftheroudakis SA</b>                      International Bookstore                      Papanastasiou 17                      GR-10561 Athens                      Tel. (30-1) 325 84 99                      Fax (30-1) 325 84 99                      Email: elexbooks@netor.gr                      URL: <a href="http://www.netor.gr">http://www.netor.gr</a></p>
<b>ESPAÑA</b>	<p><b>Boletín Oficial del Estado</b>                      Trámites y Edición                      Calle de Alcalá 27                      E-28014 Madrid                      Tel. (34) 915 38 21 11 (línea)                      Fax (34) 915 38 21 11 (línea)                      Fax (34) 915 84 17 14 (suscripción)                      Email: clientes@com.bolea.es                      URL: <a href="http://www.bolea.es">http://www.bolea.es</a></p> <p><b>Mundi Prensa Libros, SA</b>                      Castelló, 37                      E-28001 Madrid                      Tel. (34) 91 52 37 00                      Fax (34) 91 52 39 88                      Email: lbertera@mundiprensa.es                      URL: <a href="http://www.mundiprensa.com">http://www.mundiprensa.com</a></p>
<b>FRANCE</b>	<p><b>Journal officiel</b>                      Service des publications des CE                      F-57277 Paris Cedex 15                      Tel. (33) 140 58 77 31                      Fax (33) 140 58 77 31                      Email: mediac@journal-officiel.gouv.fr                      URL: <a href="http://www.journal-officiel.gouv.fr">http://www.journal-officiel.gouv.fr</a></p>
<b>IRELAND</b>	<p><b>Aian Hamms Bookshop</b>                      270 Lower Rathmines Road                      Dublin 6                      Tel. (353) 1 498 72 98                      Fax (353) 1 498 72 98                      Email: ahamms@tdi.ie</p>
<b>ITALIA</b>	<p><b>Licosa Spa</b>                      Via Duina di Calabria, 1/1                      Casella postale 552                      I-150125 Firenze                      Tel. (39) 055 64 12 57                      Fax (39) 055 64 12 57                      Email: licosa@licosa.com                      URL: <a href="http://www.licosa.com">http://www.licosa.com</a></p>
<b>LUXEMBOURG</b>	<p><b>Messagerie du livre SARL</b>                      5, rue Rellisen                      L-1410 Luxembourg                      Tel. (352) 48 06 61                      Fax (352) 48 06 61                      Email: mail@mdlivu                      URL: <a href="http://www.mdlivu">http://www.mdlivu</a></p>
<b>NETERLAND</b>	<p><b>SDU Servicecentrum Uitgevers</b>                      Postbus 2000                      Postvakje 2                      2500 EA Den Haag                      Tel. (31-70) 378 89 80                      Fax (31-70) 378 89 80                      Email: sdu@sdu.nl                      URL: <a href="http://www.sdu.nl">http://www.sdu.nl</a></p>
<b>PORTUGAL</b>	<p><b>Distribuidora de Livros Bertrand Lda</b>                      Grupo Bertrand SA                      Rua das Terras dos Vales, 4-A                      1750-019 Lisboa                      Apartado 69037                      P-1750-019 Lisboa                      Tel. (351) 214 95 67 67                      Fax (351) 214 95 02 55                      Email: dlo@bpl.pt</p> <p><b>Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA</b>                      Senado de Publicações Oficiais                      Rua da Escola Politécnica, 135                      P-1200-008 Lisboa                      Tel. (351) 213 94 67 00                      Fax (351) 213 94 67 50                      URL: <a href="http://www.incm.pt">http://www.incm.pt</a></p>
<b>SUOMI/FINLAND</b>	<p><b>Akatemien Kirjakauppa</b>                      Kirjakauppa                      Keskustie 1                      NCentriegatan 1                      P.O. Box 128                      FIN-00101 Helsinki/Helsinki                      F. Fax: (358-9) 121 44 35                      Sähköposti: sp@akatemien.com                      URL: <a href="http://www.akatemien.com">http://www.akatemien.com</a></p>
<b>SVENIGE</b>	<p><b>BTJ AB</b>                      Taktorgsgatan 11-13                      S-221 82 Lund                      Tel. (46-40) 30 90 00                      Fax (46-40) 30 79 47                      Epost: btje-pub@btj.se                      URL: <a href="http://www.btj.se">http://www.btj.se</a></p>
<b>UNITED KINGDOM</b>	<p><b>The Stationery Office Ltd</b>                      Customer Services                      PO Box 29                      Northwick Road, LONDON                      NW1 4AA                      Tel. (44) 870 60 05-533                      Email: book.orders@heso.co.uk                      URL: <a href="http://www.hesolibrary">http://www.hesolibrary</a></p>
<b>ISLAND</b>	<p><b>Boekabud Larusar Birtidaf</b>                      Skólavörðslungu, 2                      IS-101 Reykjavík                      Tel. (354) 552 55 60                      Fax (354) 552 55 60                      Email: bokabud@simnet.is</p>
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA</b>	<p><b>Euro Info Center Schweiz</b>                      c/o OSEC Business Network                      Stampfenstrasse 85                      CH-4802 Zurich                      Tel. (41-1) 365 53 11                      Fax (41-1) 365 54 11                      URL: <a href="http://www.osec.ch">http://www.osec.ch</a></p>
<b>BALGARIA</b>	<p><b>Europress Euromedia Ltd</b>                      58, Blvd/Velista                      Sofia 1000                      Tel. (359-2) 980 37 66                      Fax (359-2) 980 42 30                      Email: info@euromedia.bg                      URL: <a href="http://www.euromedia.bg">http://www.euromedia.bg</a></p>
<b>CYPRUS</b>	<p><b>Cyprus Chamber of Commerce and Industry</b>                      PO Box 21455                      Nicosia                      Tel. (357-2) 98 97 52                      Fax (357-2) 66 10 44                      Email: chamber@cci.org.cy</p>
<b>ESTI</b>	<p><b>Esti Kaubandus-Tööstuskoda</b>                      (Estonian Chamber of Commerce and Industry)                      Toom-Kooli 17                      EE-10130 Tallinn                      Tel. (372) 646 02 45                      Fax (372) 646 02 45                      Email: emo@koda.ee                      URL: <a href="http://www.koda.ee">http://www.koda.ee</a></p>

Venta • Salg • Verkauf • Πωλήσεις • Sales • Vente • Vendita • Verkoop • Venda • Myynti • Försäljning  
<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>

<b>Hrvatska</b>	<b>Mediatele Ltd</b> Pula Hvara 1 HR-10000 Zagreb Tel. (385-1) 481 94 11 Fax. (385-1) 481 94 11	<b>Canada</b>	<b>Les éditions La Liberté inc.</b> 200, rue de la Monture St-Jovite, Québec, Qc V1V 3V6 Tel. (1-418) 868 37 63 Fax. (1-800) 567 54 48 E-mail: liberte@resonance.ca
<b>Hungary</b>	<b>Euro Info Service</b> Sz. István krt.12 H-1039 Budapest PO Box 1039 H-1197 Budapest Tel. (36-1) 349 20 53 Fax (36-1) 349 20 53 E-mail: euroinfo@euroinfo.hu URL: <a href="http://www.euroinfo.hu">http://www.euroinfo.hu</a>	<b>EGYPT</b>	<b>The Middle East Observer</b> 41 Sherif Street Tel. (2-02) 382 69 19 Fax. (2-02) 393 87 32 URL: <a href="http://www.mesoobserver.com.eg">http://www.mesoobserver.com.eg</a>
<b>Malta</b>	<b>Miller Distributors Ltd</b> Malta International Airport Luqa LQA 05 Tel. (356) 66 44 88 Fax. (356) 66 44 88 E-mail: gmfth@usa.net	<b>Malaysia</b>	<b>EBIC Malaysia</b> Suite 4102, Level 415 Petronas Tower 8 Jalan Yap Kwan Seng 50450 Kuala Lumpur Fax. (60-3) 21 62 61 88 E-mail: ebic@tm.net.my
<b>Norway</b>	<b>Swets Blackwell AS</b> Hans Nielsen Hauges gt. 39 Bols 4801 Nydalen N-4223 Oslo Tel. (47 22) 828 12 01 Fax. (47 22) 40 00 01 E-mail: info@no.swetsblackwell.com URL: <a href="http://www.swetsblackwell.com/no">http://www.swetsblackwell.com/no</a>	<b>Mexico</b>	<b>Mundi Prensa México, SA de CV</b> Rio Penon, 141 Colonia Cuauhtemoc MX-06500 Mexico, DF Tel. (52-5) 514 67 99 Fax. (52-5) 514 67 99 E-mail: 1015452361@compuserve.com
<b>Poland</b>	<b>As Polonia</b> Karkowe Przechleście 7 Skarżyskiemu PL-00560 Warszawa Tel. (48 22) 828 12 01 Fax. (48 22) 40 00 01 E-mail: books119@aripolonia.com.pl	<b>Mexico</b>	<b>South Africa</b> Eurochamber of Commerce in South Africa PO Box 781778 2146 Sandton Tel. (27-11) 884 39 52 Fax. (27-11) 884 39 52 E-mail: info@eurochamber.co.za
<b>Romania</b>	<b>Euromedia</b> Str.Dunarea Lupului nr. 65, sector 1 RO-70184 Bucuresti Tel. (40-1) 315 64 03 Fax. (40-1) 315 64 03 E-mail: euromedia@frankcity.com	<b>South Korea</b>	<b>The European Union Chamber of Commerce in Korea</b> 5th Fl. The Shilla Hotel 202, Jangchung-dong 2 Ga, Chung-ku Seoul 100, Korea Tel. (82-2) 22 55 5636 Fax. (82-2) 22 55 5636 E-mail: eucock@eucock.org URL: <a href="http://www.eucock.org">http://www.eucock.org</a>
<b>Slovakia</b>	<b>Centrum VTI SR</b> Nám. Sibipov 19 SK-81223 Bratislava Tel. (421-7) 54 41 83 84 Fax. (421-7) 54 41 83 84 E-mail: europ@gvvesnik.sk URL: <a href="http://www.silk.sloba.sk">http://www.silk.sloba.sk</a>	<b>Sri Lanka</b>	<b>EBIC Sri Lanka</b> Trans Asia Hotel 115 Sir Chittampalam Colombo 2 Tel. (94-1) 024 71 50 78 E-mail: edic@srilank
<b>Slovenia</b>	<b>GV Založba</b> Dunajska cesta 5 SI-1000 Ljubljana Tel. (386) 613 09 1805 Fax. (386) 613 09 1805 E-mail: europ@gvvesnik.si URL: <a href="http://www.gvzalozba.si">http://www.gvzalozba.si</a>	<b>Taiwan</b>	<b>Tycoon Information Inc</b> PO Box 81-466 Tel. (86-2) 87 12 88 86 Fax. (86-2) 87 12 47 47 E-mail: euinfo@ts21.hinet.net
<b>Turkey</b>	<b>Dunya Infor AS</b> TUNANBASISSI 34440 TUNANBASISSI Tel. (90-212) 639 48 89 Fax. (90-212) 639 48 27 E-mail: sloba.19@dunya.com	<b>United States of America</b>	<b>Bernan Associates</b> 4611 F Assembly Drive Lanham MD 20706-4391 Fax. (1-800) 565 34 50 ( toll free fax) E-mail: query@bernan.com URL: <a href="http://www.bernan.com">http://www.bernan.com</a>
<b>Ukraine</b>	<b>World Publications SA</b> C/120, Via Africa Ates Tel. (54-11) 481 5 81 56 Fax. (54-11) 481 5 81 56 E-mail: <a href="mailto:info@wipbooks.com.ar">info@wipbooks.com.ar</a> URL: <a href="http://www.wipbooks.com.ar">http://www.wipbooks.com.ar</a>	<b>Other Countries</b>	<b>ANDER LANDER OTHER COUNTRIES AUTRES PAYS</b>
<b>Australia</b>	<b>Humer Publications</b> PO Box 404 Abbotsford, Victoria 3067 Tel. (61-3) 94 11 52 61 Fax. (61-3) 94 11 52 61 E-mail: pdwales@ozemail.com.au	<b>Other Countries</b>	<b>Bitte wenden Sie sich an ein Büro Ihrer Wahl/Please contact the sales office of your choice/Veuillez vous adresser au bureau de vente de votre choix</b> Official Publications of the European Communities 2 rue Mercier L-2885 Luxembourg Tel. (352) 29 24 27 55 Fax. (352) 29 24 27 55 E-mail: info@eur-ops@cec.eu.int URL: <a href="http://publications.eu.int">publications.eu.int</a>
<b>Brazil</b>	<b>Livraria Camões</b> Rua Bitemouri da Silva, 12 C CEP 20415-900 Rio de Janeiro Tel. (55-21) 282 47 76 Fax. (55-21) 282 47 76 E-mail: livraria.camoes@lincn.com.br URL: <a href="http://www.lincn.com.br">http://www.lincn.com.br</a>		